

संस्कृतसामान्यम् ।

उपशास्त्री II

04-07-2020

Date

Page

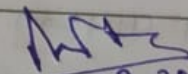
अनिर्वाच्यपत्रम्

हितोपदेशे संस्कृतश्लोकव्याख्या ।

" अर्थाद्गमो नित्यमरोगिता च, प्रिया च भार्या प्रियवादिनी च ।
वश्यश्च पुत्रोऽर्थकरी च विद्या, षड् जीवलोकस्य सुखानि राजन् ॥ २० "


श्लोकोऽयं महाकविना श्रीनारायणपण्डितेन
विरचितस्य हितोपदेशस्य मित्रलाभप्रकरणात् उद्धृतः अस्ति ।
गङ्गातटे अवस्थितस्य पाटलीपुत्रनगरस्य राज्ञः सुदर्शनस्य
पुत्राः मूर्खाः आसन् । तस्मात्कारणात् राजा सुदर्शनः अतीव
दुःखी आसीत् । एतस्मिन् अवस्थायाम् एकदा राजा सुखदुःखयोः
उपरि विचारम् अकरोत् । सः नृपः विचारयति -
कानि कतिपयानि च सुखानि सन्ति ? सः अनुभवति यत्
षड् सुखानि जीवलौके सन्ति । यदि कोऽपि जनः स्वस्थः
अस्ति, तस्य गृहे अर्थाभावः न वर्तते, तस्य पत्नी तस्मै
हृद्या प्रियवादिनी चास्ति, पुत्राः अनुकूलाः सन्ति,
तस्य जनस्य विद्या अर्थकरी (चनदा) अस्ति, तदा
स जनः सुखी भवति ।

शब्दार्थः → नित्यं = निर्वाच्यः । अर्थागमः = चनागमः । अरोगिता =
शरीरसौख्यम्, स्वास्थ्यम् । प्रियवादिनी = मञ्जुरभाषिणी ।
प्रिया = हृद्या । वश्यः = अनुकूलः । अर्थकरी = चनकरी ।
षड् = षट् संख्याकाः । जीवलोकस्य = मर्त्यलोकस्य ।
सुखानि = सुखावहानि, आनन्दाः । पुत्रः = आत्मजः, तनयः ।


04-07-2020

डॉ० निर्मल कुमार झा (सं प्राचार्य) ।
राधा-उमाकान्त सं० महावि० सुखसेना, पूर्णियाँ ।
का० सि० द० सं० वि० वि० दरभङ्गा ।

1. विना युगंध के पलाशपुष्प के समान मूर्ख पुत्र शोभानहीं पाते हैं।
निर्गन्धा किंशुकाः इव विच्छाहीनाः पुत्राः न शोभन्ते ।
2. सौ मूर्ख पुत्रों की अपेक्षा एक गुणवान् पुत्र ज़ेब होता है।
वशमेको गुणी पुत्रो न च मूर्खशतान्यपि ।
3. दरिद्र को दिया गया दान सफल होता है।
दरिद्रे (दरिद्राय) दीयते दानं सफलं भवति ।
4. अपनी आत्मा के समान जो सभी जीवों को देखता है, वह पंडित है।
आत्मवत्सर्वभूतेषु यः पश्यति, स पण्डितः ।
5. गाय का दूध स्वभावतः मीठा होता है।
गवां पयः प्रकृत्या मधुरं भवति ।
6. क्रियाहीन ज्ञान दुर्भाग्यशालिनी स्त्री के आभूषणसदृश मारस्वरूप होता है।
दुर्मगाऽऽमरणप्रायो ज्ञानं मारः क्रियां विना ।
7. नदियों, शस्त्राचारियों तथा नख खं सींगवाले पशुओं पर विश्वास नहीं करना चाहिए → नदीनां, शस्त्रपाणीनां, नखिनां, जृङ्गणान्तथा (पशूनां) विश्वासो नैव कर्तव्यः ।
8. भाग्य में लिखे को मिटाते में कोई समर्थ नहीं होता है।
लिखितमपि ललाटे प्रोज्झितुं कः समर्थः (भवति) ।
9. आप्तकाल में वृद्धों के वचन ग्राह्य होते हैं।
वृद्धानां वचनम् आप्तकाले ग्राह्यं भवति ।
10. लोभ से क्रोध उत्पन्न होता है → लोभात् क्रोधः प्रभवति ।
11. लोभ पाप का कारण होता है → लोभः पापस्य कारणम् (भवति) ।


04-07-2020

डॉ० निर्मल कुमार झा, (सं० प्राचार्य)
राधा-उमाकान्त संस्कृत महावि० सुखसेना, पूर्णिया

"अर्थाडगमो नित्यमरोगिता च, प्रिया च भार्या प्रियवादिनी च ।
वश्यश्च पुत्रोऽर्थकरी च विद्या, षड् जीवलोकस्य सुखानि राजन् ॥"

श्लोकोऽयं महाकविना श्रीनारायणपण्डितेन
विरचितस्य हितोपदेशस्य मित्रलाभप्रकरणात् उद्धृतः अस्ति ।
गङ्गातटे अवस्थितस्य पाटलीपुत्रनगरस्य राज्ञः सुदर्शनस्य
पुत्राः मूर्खाः आसन् । तस्मात्कारणात् राजा सुदर्शनः अतीव
दुःखी आसीत् । एतस्मिन् अवस्थायाम् एकदा राजा सुखदुःखयोः
उपरि विचारम् अकरोत् । सः नृपः विचारयति -
कानि कतिपयानि च सुखानि सन्ति ? सः अनुभवति यत्
षड् सुखानि जीवलौके सन्ति । यदि कोऽपि जनः स्वस्थः
अस्ति, तस्य गृहे अर्थाभावः न वर्तते, तस्य पत्नी तस्मै
हृद्या प्रियवादिनी चास्ति, पुत्राः अनुकूलाः सन्ति,
तस्य जनस्य विद्या अर्थकरी (चनदा) अस्ति, तदा
स जनः सुखी भवति ।

शब्दार्थः → नित्यं = निर्वाच्यः । अर्थागमः = चनागमः । अरोगिता =
शरीरसौख्यम्, स्वास्थ्यम् । प्रियवादिनी = मधुरभाषिणी ।
प्रिया = हृद्या । वश्यः = अनुकूलः । अर्थकरी = चनकरी ।
षड् = षट् संख्याकाः । जीवलोकस्य = मर्त्यलोकस्य ।
सुखानि = सुखावहानि, आनन्दाः । पुत्रः = आत्मजः, तनयः ।

MTS

डॉ० निर्मल कुमार झा (सं. प्राचार्य) ।
राधा - उमाकान्त सं० महावि० सुखसेना, पूर्णिया ।
का० सि० द० सं० वि० वि० दरभङ्गा ।

04-07-2020

साहित्यम्

शास्त्री I

शिशुपालवचम् ।

श्लोकव्याख्या ।

Date
Page

“सर्वकार्यशरीरेषु मुक्त्वाङ्गस्कन्धपञ्चकम् ।
सौगतानामिवात्मान्यो नास्ति मन्त्रो महीभृताम् ॥”
श्लोकोऽयं महाकविश्रीमाधवप्रणीतस्य 'शिशुपालवच'
महाकाव्यस्य द्वितीयसर्गपुद्गृतोऽस्ति । अत्र बलरामः
षाड्गुण्यादिपाठमात्रं न मन्त्र इत्युक्त्वा स्वयं मन्त्रस्वरूपम् आह-
सर्वकार्यशरीरेषु अङ्गस्कन्धपञ्चकं मुक्त्वा सौगतानाम् आत्मा
इव महीभृताम् अन्यः मन्त्रः न अस्ति । बलरामः कथयति-
यद्यथा बौद्धमते सर्वेषु रूपादिस्कन्धपञ्चकं परित्यज्यान्तः
आत्मा नास्ति अपितु रूपादिस्कन्धपञ्चकेव आत्मा अस्ति,
तथैव समस्तकार्येषु राज्ञां सहायादिपञ्चाङ्गातिरिक्तः अन्यः
मन्त्रः नास्ति अपितु सहायादिपञ्चाङ्गाः एव मन्त्राः सन्ति ।
शब्दार्थः व्याकरणञ्च → सर्वाणि च तानि कार्याणि सर्वकार्याणि,
सर्वकार्याणि शरीराणीव सर्वकार्यशरीराणि, तेषु सर्वकार्यशरीरेषु ।
मुक्त्वा = हित्वा । अङ्गानि स्कन्धाः, इव अङ्गस्कन्धाः,
तेषां पञ्चकम् अङ्गस्कन्धपञ्चकम् । सुगतः बुद्धः मज्जीयः
तेषां, सौगताः, तेषां सौगतानाम् = बौद्धानाम् ।
आत्मा = क्षेत्रज्ञः, पुरुषः । महीभृताम् = राज्ञाम् । अन्यः =
अङ्गपञ्चातिरिक्तः । मन्त्रः = मन्त्रपदवाच्यः । नास्ति = न विद्यते ।
पञ्चस्कन्धाः → रूप-वेदना-विज्ञान-संज्ञा-संस्काराः ।
पञ्चाङ्गानि → सहायाः, साधनोपायाः, देश-कालविभागः, विपत्तेः
प्रतिकारः, कार्यलिप्तिः ।

अलङ्कारः - उपमा ।

दण्डः - अनुद्वेषः ।

04-07-2020

डॉ० निर्मल कुमार झा (सं. प्राचार्य)
रा० ३० सं० महावि० सुखसेना, पूर्णियाँ